

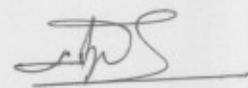
**പതിമുന്നാം കേരള നിയമസഭ
ആരാം സമ്മേളനം**

നക്ഷത്ര ചിഹ്നമിടാത്ത ചോദ്യം നം. 1789

17/12/2012 ലെ മറ്റപട്ടി നൽകേണ്ടിയിൽനാൽ

മന്ത്രിമാരുടെ വിദേശ യാത്ര കൾ

	ചോദ്യം		ഉത്തരം
	ശ്രീ. കെ.കെ. ജയചന്ദ്രൻ		ശ്രീ. ഉമൻ ചാണ്ടി (മുഖ്യമന്ത്രി)
എ)	ഈ സർക്കാർ അധികാരമേറ്റേണ്ടം ഇന്ത്യവരെ മുഖ്യമന്ത്രിയും മന്ത്രി മാരും ഗവൺമെന്റ് പീപ്പ് വിസ്തും നട ത്തിയ വിദേശയാത്രകൾ എത്തൊക്കെ യാഥാന്നും എത്ര തവണ എത്തല്ലോ രാജ്യങ്ങൾ സന്ദർശിക്കുകയുണ്ടാ യെന്നും വിശദമാക്കാമോ;	എ)	ഉത്തരം അനബന്ധമായി ചേർത്തിരിക്കും.
ബി)	ഓരോ യാത്രയുടെയും ഉദ്ദേശ്യം, ചെലവ്, സഹായത്തികൾ എന്നീ വിവ രജ്ഞൾ വിശദമാക്കാമോ;	ബി)	
സി)	കേന്ദ്രസർക്കാരിന്റെ അനുമതി ഇല്ലാതെ വിദേശയാത്ര നടത്തിയവർ ആരോക്കേണ്ടാണ്;	സി)	കേന്ദ്ര സർക്കാരിന്റെ അനുമതിയോടു തുടരാണ് വിദേശ യാത്രകൾ നടത്തിയിട്ടുള്ളത്
ഡി)	വിദേശയാത്രക്കുവേണ്ടി ഓരോയും തത്ത്വം വിദേശ ദേശാളർ ചെലവാക്കി യർത്ത സംബന്ധിച്ച വിശദാംശങ്ങൾ ലഭ്യമാക്കാമോ ?	ഡി)	ചെലവ് സംബന്ധിച്ച വിവരം അനബന്ധത്തിൽ ചേർത്തിട്ടുണ്ട്. ബഹുമാനപ്പെട്ട വനം വകുപ്പ് മന്ത്രി ശ്രീ. കെ.ബി.ഗണേഷ് കമാറിന്റെ ലഭാൻ യാത്രക്കായി 300 ദേശാളുടും 1086.10 പ്രാണ്ടം ചെലവ് ചെയ്യിട്ടുണ്ട്. ബഹുമാനപ്പെട്ട പൊതുമരാമത്ത് വകുപ്പ് മന്ത്രി സ്റ്റേറ്റ്/ പോർച്ചുഗൽ യാത്രയ്ക്കായി 240 ദേശാളുടും 500 യൂറോയും, അമേരിക്കൻ യാത്രയ്ക്കായി 900 ദേശാളുടും ചെലവ് ചെയ്യും.


 സെക്രട്ടർ ഓഫീസർ

അമനുബന്ധം

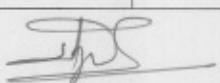
നം സർ	വിഭാഗത്താണും സന്ദർഭിച്ച ക്രാന്തിമാരുടെ പേരു വിവരം	സന്ദർഭിച്ച വിഭാഗ രാജ്യം/ തിരഞ്ഞീ/തവണ	ഒരോഗ്രാഫിക്/സ്വകാര്യം	ഒരോഗ്രാഫിക് യാത്രക്ക് ചെലവായ തുക 31/1/2013 വരെ
1	ശ്രീ. ഉമൻ ചാണ്ടി	ഇല്ല	ബാധകമല്ല	ബാധകമല്ല
2	ശ്രീപി.കെ.അബ്ദുറഹ്മാൻ	യൂ.എ.ആ (01/12/2011 മുതൽ 10/12/11 വരെയും(06/02/2012 മുതൽ (07/02/2012 വരെയും(05/10/2012 മുതൽ (07/10/2012 വരെയും മെക (06/8/2012 മുതൽ 16/8/12 വരെയും)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
3	ശ്രീ. അടുർ പ്രകാശ്	ആബായ് (3 തവണ) ജർമ്മൻ (16/01/12 മുതൽ 26/01/12 വരെയും) ഒക്സിണാഫിക്കേ (01/12/11 മുതൽ 08/12/11 വരെയും) ചെചന (04/11/11 മുതൽ 09/11/11 വരെയും) ജപാൻ (10/10/12 മുതൽ 16/10/12 വരെയും)	ആബായിൽ ഒരു തവണ സ്വകാര്യ ആവശ്യത്തിനും മറ്റൊള്ളവ കയർ വകുപ്പിന്റെ കീഴിൽ എക്സി- ബിഷൻ, ഹാൻഡി സോഴ്സിംഗ് പെയർ, ഇൻ്റർ നാഷണൽ ഫേഡ് പെയർ ഇവയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട ഒരോഗ്രാഫിക് യാത്രകളാണ്.	തുക കൈപ്പറ്റിയി ടില്ല
4	ശ്രീ.എ.പി. അനീതകുമാർ	സ്വിറ്റ്സർലാൻ്റ് (04/08/11 മുതൽ 09/08/11 വരെ) ഇംഗ്ലണ്ട് (05/11/11 മുതൽ 11/11/11 വരെ) ആബായ് (01/02/12 മുതൽ 03/02/12 വരെ) സഹാ അറേബ്യ (06/05/12 മുതൽ 08/05/12 വരെ)	ഒരോഗ്രാഫിക് (ജനീവ പെറ്റിവൽ 2011, വേൾഡ് ഫാവൽ മാർട്ട്, ആബായ് ഷോപ്പിങ് പെറ്റിവൽ, അരേബ്യൻ ഫാവൽ മാർക്കറ്റ് തുടങ്ങിയ ടുറിസം മേളകളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട്)	തുക കൈപ്പറ്റി യിട്ടില്ല

		ദുഃഖായ് (16/04/12 മുതൽ 20/04/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	
5	ശ്രീ. തൃശ്വാസൻ മുഹമ്മദ് (അധികിപ്പണി പ്രൈവറ്റ് സെക്രട്ടറി ശ്രീ. എൻ കേരുവൻ ഒപ്പം ധാത്ര ചെയ്തിരുന്നു)	സഹാ അറേബ്യ (27/10/12 മുതൽ 29/10/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
		ദുഃഖായ് (5.12.12 മുതൽ 8.12.12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
6	ശ്രീ.കെ.ബാബു (ഭാര്യ ഒപ്പം ധാത്ര ചെയ്തിരുന്നു)	കുവൈറ്റ് (27/09/12 മുതൽ 29/09/12 വരെ)	സ്വകാര്യം (കുവൈറ്റിലെ അക്കമാലി മലയാളി അസോസി യേഷ്റ്റ് പരിപാടിയുമായി ബന്ധപ്പെട്ട്)	ബാധകമല്ല
7	ശ്രീ. സി. എൻ. ബാലകൃഷ്ണൻ	ഇല്ല	ബാധകമല്ല	ബാധകമല്ല
8	ശ്രീ.കെ.ബി. ഗണേഷ് കുമാർ	ദുഃഖായ് (6 തവണ) (27/07/11 മുതൽ 29/07/11 വരെ) (06/01/12 മുതൽ 10/01/12 വരെ)(19/01/12 മുതൽ 22/01/12 വരെ) (11/04/12 മുതൽ 14/04/12 വരെ) (04/10/12 മുതൽ 07/10/12 വരെ) (30/11/12 മുതൽ 04/12/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
		ലണ്ടൻ (1 തവണ) (4/8/12 മുതൽ 10/8/12 വരെ)	ഐദ്യോഗികം (ലണ്ടൻ ഇംഗ്ലീഷ്റ് റെസ്റ്റോറണ്ട് നടത്തിപ്പിനെപ്പറ്റി പരിക്വുന്നതിന്)	2,87,119 രൂപ
9	ശ്രീ.വി.കെ. ഇബ്രാഹീം കുണ്ടൽ	സഹാ അറേബ്യ (2011)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
		ദ്രുത്യൻ ആർട്ട് പോർച്ചുഗൽ (28/11/11 മുതൽ 06/12/11 വരെ)	ഐദ്യോഗികം (ലോംഗ് ഡോ റോഡ് മെതിറ്റംഗസ് സംബന്ധിച്ച പഠനം)	തുക കെഷ്ട്രീ യിട്ടില്ല
		യു.എസ്സ്.എ (22/8/12 മുതൽ 2/9/12 വരെ)	ഐദ്യോഗികം (Case study of Advanced construction Technologies of Roads and Bridges in USA)	
		സഹാ അറേബ്യ (07/5/12 മുതൽ	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല

		14/5/12 വരെ)		
		യു.കെ (27/11/12 മുതൽ 1/12/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബന്ധകമല്ല
10	ശ്രീ.ടി.എം. ജേക്കബ്	യു.കെ (1 തവണ)	ബൈദ്യോഗ്രികം (ചികിത്സാർത്ഥം)	3,99,352 രൂപ
11	കുമാരി. പി. കെ. ജയലക്ഷ്മി	ഇല്ല	ബന്ധകമല്ല	ബന്ധകമല്ല
12	ശ്രീ.പി.ജെ. ജോസഫ്	ഇസ്രയേൽ (15/11/12 മുതൽ 17/11/11 വരെ) ഇർമ്മൻ, വത്തിക്കാൻ (13/2/12 മുതൽ 21/2/12 വരെ)	ബൈദ്യോഗ്രികം ("WATEC Israel 2011 റ്റ് പക്കടുകുന്ന തിന്") ഇർമ്മൻ (ഇർമ്മനിയിലെ സുരംബേർഗിൽ വെച്ച് നടന്ന Biofach & Vivaness 2012 റ്റ് പക്കടുകുന്നതിൽ നൃം വത്തിക്കാനിൽ സിരോ മലബാർ സഭാ മോജർ ആർച്ച് ബിഷപിൾസ് സ്ഥാനാദ്ദോഹണ പട്ടണത്തിൽ പക്കടുകുന്നതിന് കേരള സർക്കാർ നിയോഗിച്ച ഇന്ത്യൻ ഡെലിഗേഷൻ അംഗം എന്ന നിലയിൽ)	2,71,416 രൂപ
13	ശ്രീ.കെ.സി.ജോസഫ് (ജുഹസ് യാത്രയിൽ ബഹു. മുതിയോടൊപ്പം വ്യവസായ വകുപ്പ് സ്ഥാപ്തി സെക്രട്ടറി ശ്രീ.ശൈനിവാസും, KSIDC Exe. Director (ശ്രീ.എം.പി. തോമസ് കുട്ടിയും ഉണ്ടായിരുന്നു.) (ചെചനാ യാത്രയിലെ ഡെലിഗേഷൻ അംഗങ്ങൾ 1. Sri. K.C. Joseph (with spouse) 2. Sri. Benny Behanan MLA (with spouse) 3. Sri. T.A. Ahamed Kabeer MLA 4. Sri. Sunny Joseph MLA 5. Sri. Hibi Eden MLA 6. Sri. V.P. Sajeendran MLA 7. Sri. Abdurahiman Randathani MLA 8. Sri. Roshi Augstian MLA 9. Sri. A.K. Balan MLA 10. Sri. C. Ravindranath MLA	ജൂൺ (03/09/11 മുതൽ 8/9/11 വരെ)	ബൈദ്യോഗ്രികം (ഇണ്ട്രാ ജാപനീസ് ഡ്രോബൽ സ്ഥിരി)	8 ലക്ഷം രൂപ
		കൊർജ്ജ, തമാം, ജിദ്ര (15/12/11 മുതൽ 18/12/11 വരെ)	ബൈദ്യോഗ്രികം (പ്രവാസി മലയാളി സംഘടനകളും ഗൾഫിലെ ഇൻഡ്യൻ അംബാസിഡും മായി ചർച്ചകൾ കായി)	62,103 രൂപ
		കൊർജ്ജ (08/06/12 മുതൽ 09/06/12 വരെ)	"	55,377 രൂപം
		അമൃദാബാഡി, തമാം (21/08/12 മുതൽ 23/08/12 വരെ)	"	44,919 രൂപം
		ചെചന (13/10/12 മുതൽ 22/10/12 വരെ)	ബൈദ്യോഗ്രികം (ചെചന മോഡൽ വികസനം കാൺഗുന്നതിനും പരികുന്നതിനും)	2,67,671 രൂപയും, 1200 ഡോളർ ധി.എ യും
		സലാലാ (22/11/12 മുതൽ 24/11/12 വരെ)	ബൈദ്യോഗ്രികം	63,755 രൂപം

	11. Sri. Mullakkara Ratnakaran MLA 12. Sri. K.R. Jyothilal IAS (Secretary, General Administration Department) 13. Dr. T. Varghese, (Director General, Institute of Parliamentary Affairs)	റക്കാർ (28/11/12 മുതൽ 01/12/12 വരെ) ബഹവിൻ (16/12/12 മുതൽ 17/12/12 വരെ)	ഒദ്യോഗിക്കം ഒദ്യോഗിക്കം	66,500 രൂപ രൂപ
14	ശ്രീ.പി.കെ.കുഞ്ഞാലിക്കുട്ടി	വത്തർ (4) മാലിഡ്യിപ് (1) (28/8/12 മുതൽ 31/8/12 വരെ) സഫറി അറേബ്യ (1) 4/10/12 മുതൽ 6/10/12 വരെ) ബുഖായ് (1) (14/10/12 മുതൽ 18/10/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
15	ശ്രീ.കെ.എം.മാണി	പാർപ്പ (8-9-11 മുതൽ 10-9-11 വരെ) മാറ്റിയ് (11-9-11 മുതൽ 13-9-11 വരെ) ബുഖായ് (1-12-11 മുതൽ 4-12-11 വരെ) ബുഖായ് (4-12-12 മുതൽ 8-12-12 വരെ) ലണ്ടൻ (1-9-12 മുതൽ 10-9-12 വരെ)	ഒദ്യോഗിക്കം (Goods and Service Tax നടപിലാക്കുന്നത് സംബന്ധിച്ച പഠനം) സ്വകാര്യം (കേരള മുസിളിം കൾച്ചറൽ സെന്റ്രിൽസ്റ്റ് പരിപാടി, യൂ.എം.ഇ. ദിനാഭലാഖാ)	3,27,894 രൂപ രൂപ
16	ശ്രീ.കെ.പി.മോഹനൻ	ബുഖായ് (8-6-12 മുതൽ 9-6-12 വരെ) കുബൈറ്റ് (22-11-12 മുതൽ 24-11-12 വരെ)	സ്വകാര്യം (ഇൻഡ്യാ ബുഡ്ജിഷ് ഓഫ് പാർട്ടി പാർലമെന്ററി ഗുപ്ത ഫോറോം)	തുക കൈപറ്റി യിട്ടില്ല
17	ഡോ.എം.കെ. മുനീർ	യൂ.എം.ഇ (4 തവണ) സഫറി അറേബ്യ (1) (12-5-12 മുതൽ 17-5- 12 വരെ) ജർമ്മൻ (1) (9-10-12 മുതൽ 13- 10-12 വരെ) കുബൈറ്റ് (1)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല

	യു.വക 20/11/11 യൂഡാസ 25/11/11 വരെ)	ഒപ്പന്ത്രപരമ്പര		
	ദുഃഖായ് (01/12/11 മുതൽ 02/12/11 വരെ)	ഒപ്പന്ത്രഗിക്കം		
	വത്തർ (01/05/12 മുതൽ 05/05/12 വരെ)	ഒപ്പന്ത്രഗിക്കം		
	ദുഃഖായ് (31/05/12 മുതൽ 03/06/12 വരെ)	ഒപ്പന്ത്രഗിക്കം		
	ജനീവ (11/06/12 മുതൽ 15/06/12 വരെ)	ഒപ്പന്ത്രഗിക്കം		
	സ്റ്റേയിൻ (29/09/12 മുതൽ 05/10/12 വരെ)	ഒപ്പന്ത്രഗിക്കം		
	ദുഃഖായ് (05/01/12 മുതൽ 07/01/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല	
	ബഹാറിൻ (09/02/12)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല	
	യു.എ.ഇ (02/11/12 മുതൽ 04/11/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല	
	കുവൈറ്റ് (28/11/12 മുതൽ 29/11/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല	
	ദുഃഖായ് (31/05/12 മുതൽ 02/06/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല	
19	ശ്രീ.വി.എഫ്. ശിവകുമാർ	ദോഹ - വത്തർ (17/02/12) അമേരിക്ക (27/9/12 മുതൽ 8/10/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
20	ശ്രീ. തിരുവന്നുർ രാധാകൃഷ്ണൻ	ദോഹ (10/02/12) അബ്ദുലാബി (29/11/12 മുതൽ 30/11/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
21	ശ്രീ. അനൂപ് ജേക്കബ്	കുവൈറ്റ് (27/9/12 മുതൽ 29/9/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
22	ശ്രീ. മണതളാംകുഴി അലി	ദുഃഖായ് (1) കോട്ടാബറ്റ് 2012	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല
23	ശ്രീ. പി.സി. ജോർജ്ജ് (ഗവ. ചീഫ് വിപ്പ്)	അബ്ദുലാബി (16/05/12 മുതൽ 17/05/12 വരെ) സൗതി അറേബ്യ (30/8/12 മുതൽ 1/9/12 വരെ) കുവൈറ്റ് (15/11/12 മുതൽ 16/11/12 വരെ)	സ്വകാര്യം	ബാധകമല്ല


സെക്രട്ടേറി ഓഫീസർ